

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 243/2008

2008 m. kovo 17 d.

dėl tam tikrų ribojančių priemonių taikymo neteisėtoms Komorų Sąjungos Anžuano salos valdžios institucijoms

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 60 ir 301 straipsnius,

atsižvelgdama į 2008 m. kovo 3 d. Tarybos bendrąją poziciją 2008/187/BUSP dėl ribojančių priemonių neteisėtai Komorų Sąjungos Anžuano vyriausybei ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2007 m. spalio 25 d. generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui adresuotame laiške Afrikos Sąjungos komisijos pirmininkas prašė Europos Sąjungos ir jos valstybių narių padėti įgyvendinti sankcijas, kurias Afrikos Sąjungos taikos ir saugumo taryba nusprendė taikyti neteisėtoms Anžuano valdžios institucijoms ir kai kuriems su jomis susijusiems asmenims.

(2) Bendrojoje pozicijoje 2008/187/BUSP numatyta, kad neteisėtoms Anžuano valdžios institucijoms ir kai kuriems su jomis susijusiems asmenims taikomos ribojančios priemonės. Priemonės apima atitinkamiems asmenims priklausančių lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą.

(3) Tos priemonės priklauso Europos bendrijos steigimo sutarties taikymo sričiai. Todėl siekiant užtikrinti, kad visų valstybių narių ūkio subjektai priemonę taikytų vienodai, reikia priimti Bendrijos aktą dėl jos taikymo Bendrijoje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamos tokios sąvokos:

a) lėšos – bet kurios rūšies finansinis turtas ir ekonominė nauda, įskaitant (tačiau ne tik):

⁽¹⁾ OL L 59, 2008 3 4, p. 32.

i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;

ii) indėlius finansų įstaigose ar kituose subjektuose, sąskaitų balansus, skolas ir skolinius įsipareigojimus;

iii) viešai ar privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, varantus, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;

iv) palūkanas, dividendus ar kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugį;

v) paskolą, tarpusavio reikalavimų įskaitymo teisę, garantijas, įvykdymo pasižadėjimus ar kitus finansinius įsipareigojimus;

vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sutartis;

vii) lėšų ar kitų finansinių išteklių nuosavybės teisę patvirtinančius dokumentus;

b) lėšų išaldymas – bet kuris veiksmas, kurio tikslas yra sukliudyti lėšų judėjimui, pervedimui, keitimui, naudojimui ar operavimui jomis pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį ar atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų naudotis lėšomis, įskaitant investicijų portfelio valdymą;

c) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialusis, nematerialusis, kilnojamas ar nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įgyti ar paslaugoms gauti;

d) ekonominių išteklių išaldymas – išteklių naudojimo lėšoms, prekėms įgyti ar paslaugoms gauti bet koku būdu, įskaitant (tačiau ne tik) jų pardavimą, nuomą ar įkeitimą, draudimas;

- e) Bendrijos teritorija – teritorijos, kurioms taikoma Sutartis, toje Sutartyje nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

1. Iššaldomos visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, kurie priklauso I priede išvardytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms, arba yra jų valdomi, laikomi ar kontroliuojami.
2. Jokios lėšos arba ekonominiai ištekliai tiesiogiai ar netiesiogiai neperduodami naudoti I priede išvardytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms ir nenaujami jų naudai.
3. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba tiesioginis ar netiesioginis rezultatas – išvengti šio straipsnio 1 ir 2 dalyse minėtų priemonių taikymo.
4. Atitinkami fiziniai arba juridiniai asmenys ar subjektai nelaikomi atsakingais už šio straipsnio 2 dalyje numatyto draudimo nesilaikymą, jei nežinojo ir neturėjo pagrįstos galimybės žinoti, kad savo veiksmais nesilaiko šio draudimo.

3 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma toliau nurodytų lėšų pervedimui į išaldytas sąskaitas:

- a) palūkanų ar kitų su šiomis sąskaitomis susijusių pajamų;
- b) mokėjimų pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, sudarytus arba priištus iki tos dienos, kurią šioms sąskaitoms pradėtos taikyti šio reglamento nuostatos,

su sąlyga, kad šioms palūkanoms, pajamoms ar mokėjimams toliau taikoma 2 straipsnio 1 dalis.

2. 2 straipsnio 2 dalis nekliudo Bendrijos finansų ar kredito įstaigoms, gavus trečiųjų asmenų į I priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos sąskaitą pervestas lėšas, kredituoti išaldytas sąskaitas, jei visos papildomos į šias sąskaitas pervestos lėšos taip pat bus išaldytos. Finansų ar kredito įstaiga apie šias operacijas turi nedelsdama pranešti kompetentingoms institucijoms.

4 straipsnis

1. II priede išvardytose interneto tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti panaikinti tam

tikrų išaldytų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis išaldytais lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, jei nustatoma, kad šios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

- a) būtini I priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, pvz., išlaidoms, skirtoms maisto produktams, nuomai arba hipotekai, vaistams, medicininiam gydymui, mokesčiams, draudimo įmokoms ir mokesčiams už komunalines paslaugas;
- b) skirti tik pagrįstiems specialisto honorarams apmokėti ir išlaidoms, susijusioms su teisiųjų paslaugų teikimu, kompenсуoti;
- c) skirti tik komisiniams arba aptarnavimo mokesčiams už einamąjį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti;
- d) būtini nenumatytoms išlaidoms padengti, jei likus bent dviem savaitėms iki specialaus leidimo suteikimo atitinkama valstybė narė yra pranešusi visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, dėl kokių priežasčių ji mano, kad reikia suteikti tokį leidimą.

2. Valstybės narės praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus pagal šio straipsnio 1 dalį suteiktus leidimus.

5 straipsnis

Fizinis ar juridinis asmuo arba ši reglamentą įgyvendinantis subjektas, jo vadovybė ar darbuotojai nėra atsakingi už lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą arba atsisakymą leisti jais naudotis, kai šie veiksmai atliekami sąžiningai ir laikantis šio reglamento nuostatų, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai išaldyti dėl aplaidumo.

6 straipsnis

1. Nedarant poveikio informacijos teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklėms, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos:

- a) nedelsdami pateikia II priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybės narės, kurioje nuolat gyvena ar yra įsisteigę, kompetentingoms institucijoms visą informaciją, kuri gali padėti laikytis šio reglamento, pvz., informaciją apie pagal 2 straipsnį išaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per valstybės nares perduoda šią informaciją Komisijai;

b) bendradarbiauja su II priede išvardytose tinklavietėse nurodytomis kompetentingomis institucijomis tikrinant šią informaciją.

2. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriems ji pateikta arba gauta.

7 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių imasi taikydamos šį reglamentą, ir teikia viena kitai turimą naudingą informaciją, visų pirma informaciją apie šio reglamento pažeidimus, įgyvendinimo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

8 straipsnis

1. Komisija įgaliojama:

- a) iš dalies keisti I priedą remiantis sprendimais, priimtais dėl Bendrosios pozicijos 2008/187/BUSP priedo;
- b) iš dalies keisti II priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija.

2. Skelbiamas pranešimas dėl informacijos teikimo pagal I priedą tvarkos ⁽¹⁾.

9 straipsnis

1. Valstybės narės nustato sankcijų už šio reglamento nuostatų pažeidimą taikymo taisyklės ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Šios sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai šias taisykles ir visus vėlesnius jų pakeitimus.

10 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente minėtas kompetentingas institucijas ir jas nurodo II priede išvardytose tinklavietėse arba per šias tinklavietes.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie savo kompetentingas institucijas ir apie bet kokius vėlesnius pasikeitimus.

11 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Bendrijos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;
- b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;
- c) visiems Bendrijos teritorijoje ar už jos ribų esantiems asmenims, turintiems jos valstybės narės pilietybę;
- d) visiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, įregistruotiems arba įsisteigusiems pagal valstybės narės teisę;
- e) visiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, vykdančioms visą prekybinę veiklą arba jos dalį Bendrijos teritorijoje.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. kovo 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

I. JARC

⁽¹⁾ OL C 71, 2008 3 18, p. 25.

I PRIEDAS

Neteisėtos Anžuano vyriausybės narių ir su jais susijusių 2, 3 ir 4 straipsniuose nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų, sąrašas

Vardas, pavardė	Mohamed Bacar
Lytis	V
Pareigos	Pasiskelbęs prezidentu, pulkininkas
Gimimo vieta	Barakani
Gimimo data	1962 5 5
Paso numeris	01AB01951/06/160, išdavimo data: 2006 12 1
Vardas, pavardė	Jaffar Salim
Lytis	V
Pareigos	„Vidaus reikalų ministras“
Gimimo vieta	Mutsamudu
Gimimo data	1962 6 26
Paso numeris	06BB50485/20 950, išdavimo data: 2007 2 1
Vardas, pavardė	Mohamed Abdou Madi
Lytis	V
Pareigos	„Bendradarbiavimo ministras“
Gimimo vieta	Mjamaoué
Gimimo data	1956 m.
Paso numeris	05BB39478, išdavimo data: 2006 8 1
Vardas, pavardė	Ali Mchindra
Lytis	V
Pareigos	„Švietimo ministras“
Gimimo vieta	Cuvette
Gimimo data	1958 11 20
Paso numeris	03819, išdavimo data: 2004 7 3
Vardas, pavardė	Houmadi Souf
Lytis	V
Pareigos	„Viešosios tarnybos ministras“
Gimimo vieta	Sima
Gimimo data	1963 m.
Paso numeris	51427, išdavimo data: 2007 3 4
Vardas, pavardė	Rehema Boinali
Lytis	V
Pareigos	„Energetikos ministras“
Gimimo vieta	
Gimimo data	1967 m.
Paso numeris	540355, išdavimo data: 2007 4 7
Vardas, pavardė	Dhoihirou Halidi
Lytis	V
Pareigos	Kabineto direktorius
Pareigų apibūdinimas	Vyresnysis pareigūnas, artimai susijęs su neteisėta Anžuano vyriausybe
Gimimo vieta	Bambao Msanga
Gimimo data	1965 3 8
Paso numeris	64528, išdavimo data: 2007 9 19

Vardas, pavardė	Abdou Bacar
Lytis	V
Pareigos	Pulkininkas leitenantas
Pareigų apibūdinimas	Vyresnysis karininkas, ypač svarbus teikiant paramą neteisėtai Anžuano vyriausybei
Gimimo vieta	Barakani
Gimimo data	1954 5 2
Paso numeris	54621, išdavimo data: 2007 4 23

II PRIEDAS

Tinklavietės, kuriose pateikiama informacija apie 4, 6 ir 10 straipsniuose nurodytas kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEKIJA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VOKIETIJA

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRAIKIJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ISPANIJA

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

AIRIJA

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRAS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt>

LIUKSEMBURGAS

<http://www.mae.lu/sanctions>

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIJA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNIJĄ

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

Commission des Communautés européennes
Direction générale des relations extérieures
Direction A. Plateforme des crises et coordination politique de la PESC
Unité A.2. Réponse aux crises et consolidation de la paix
CHAR 12/108
B-1049 Bruxelles
Telefonas: (32 2) 296 61 33/295 55 85
Telefaksas: (32 2) 299 08 73
